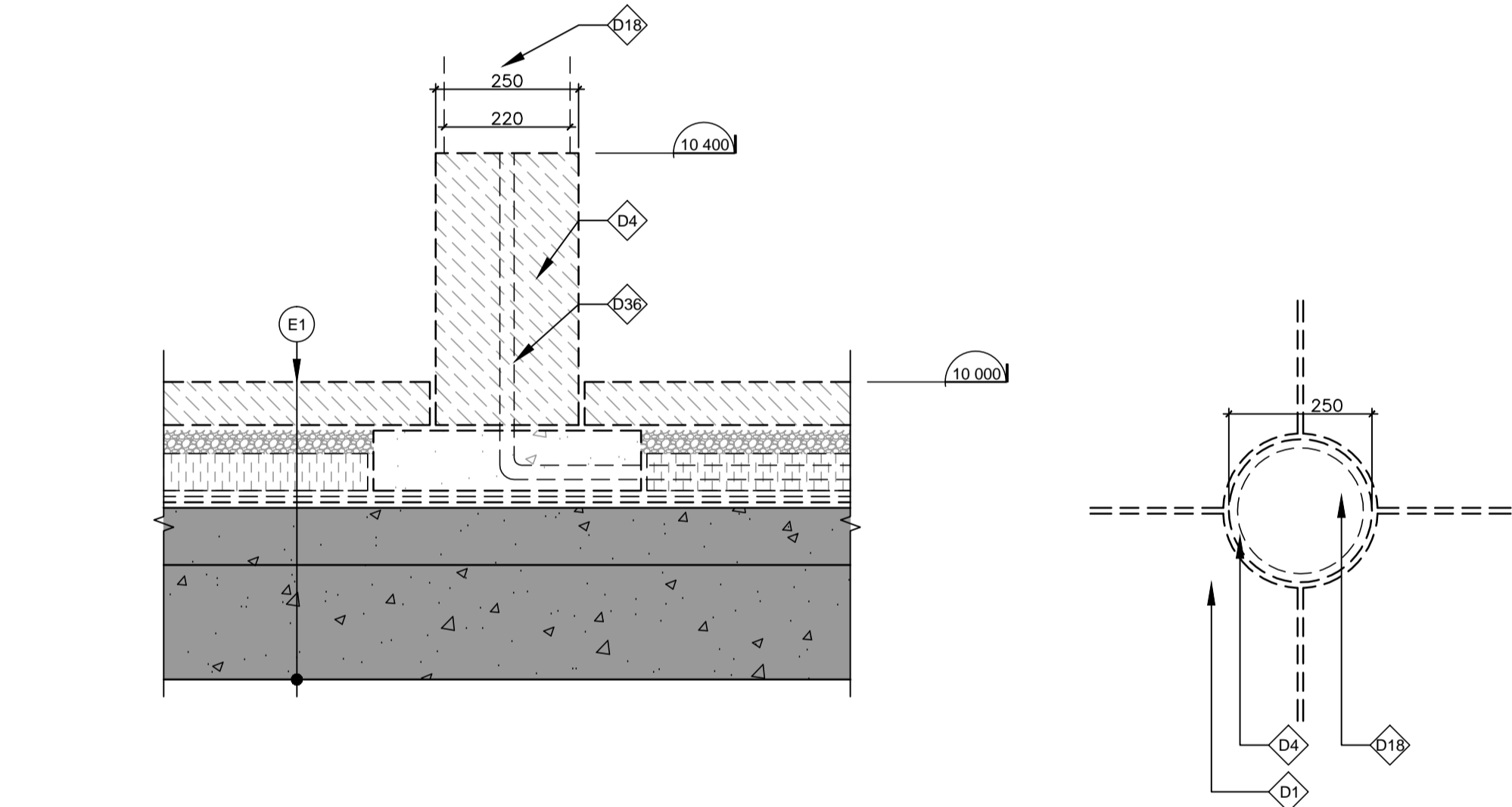


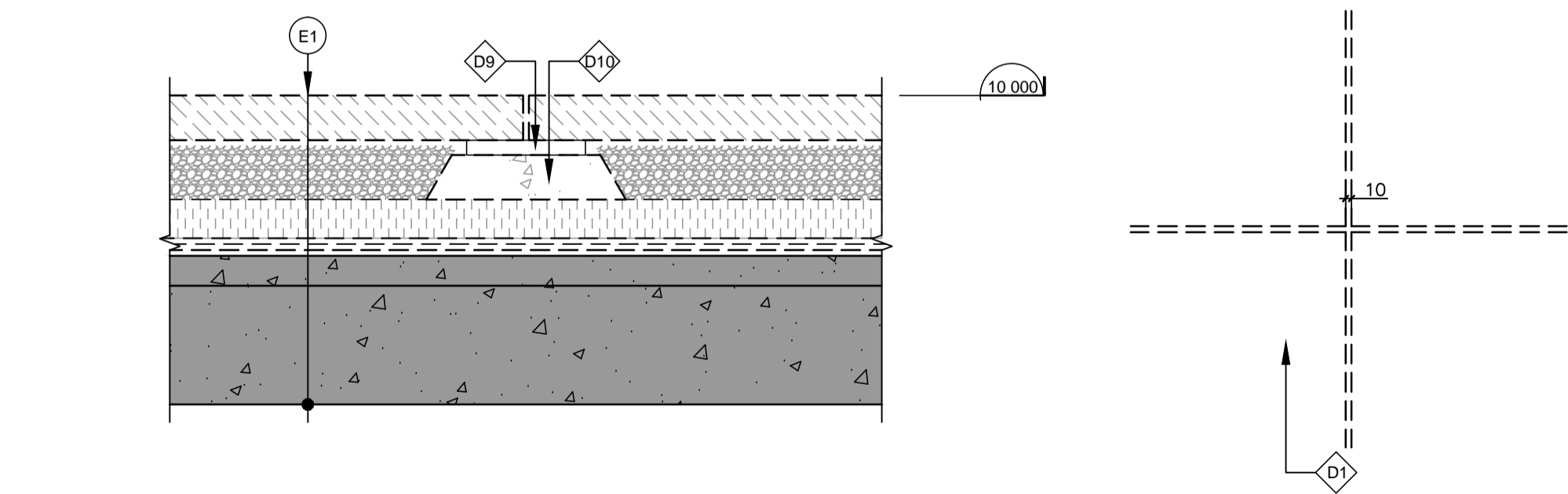
1 DÉTAIL EXISTANT ET DÉMOLITION – ESCALIER
EXISTING AND DEMOLITION DETAIL – STAIRS

0 0.5 1: 10



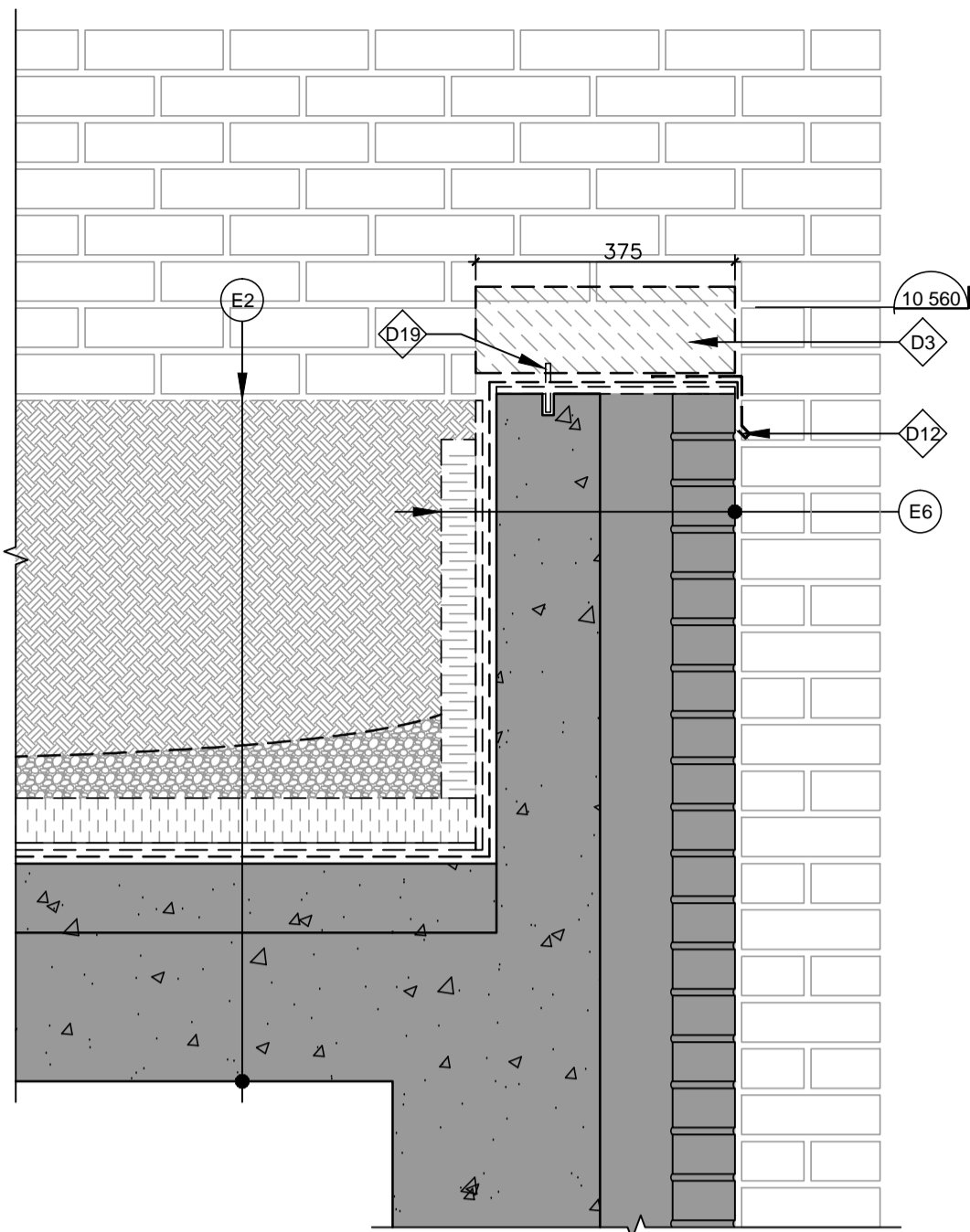
2 DÉTAIL EXISTANT ET DÉMOLITION – BASE DE LUMINAIRE DE TYPE BOLARD
EXISTING AND DEMOLITION DETAIL – BOLLARD TYPE LIGHTING FIXTURE BASE

0 0.5 1: 10



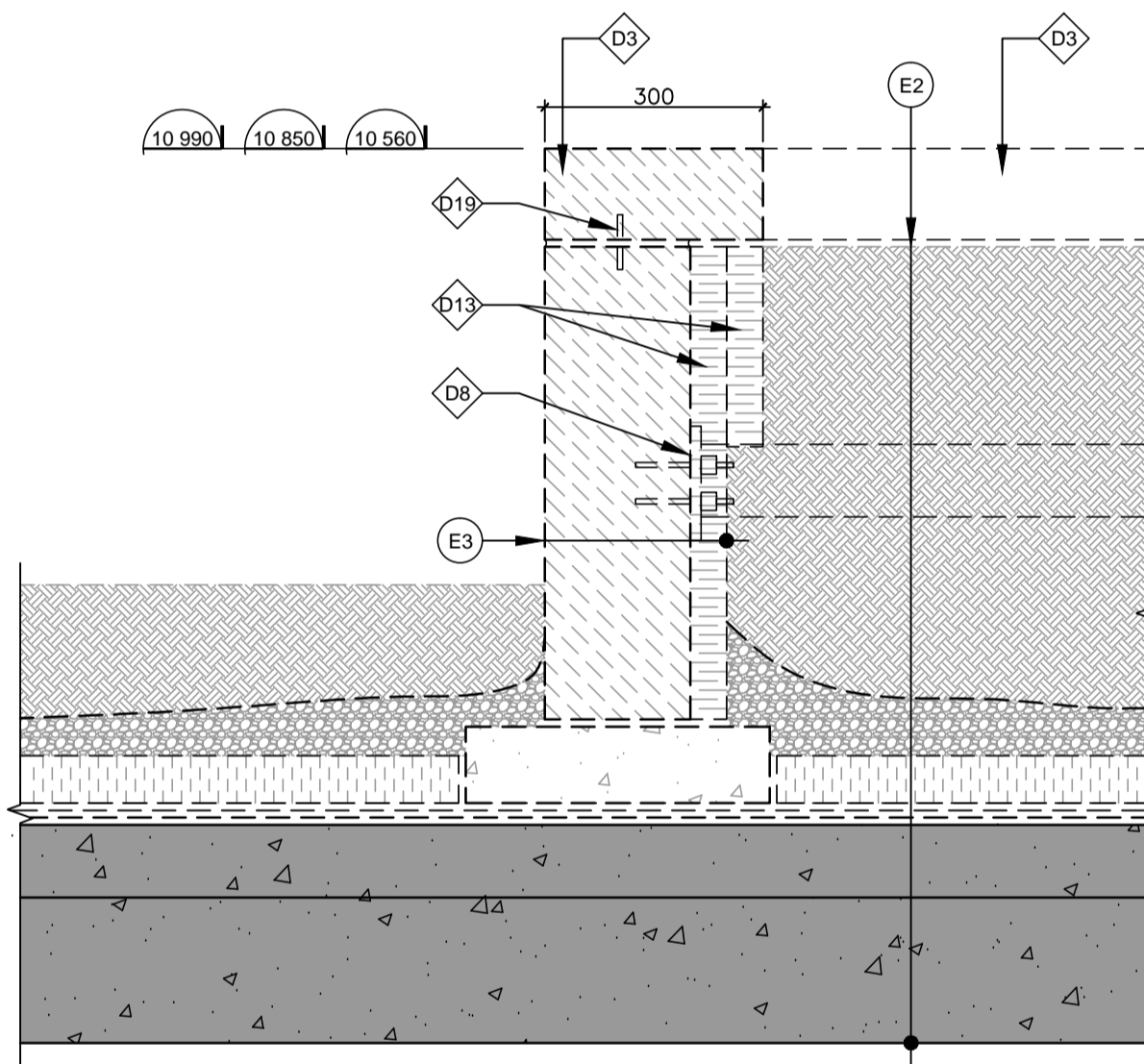
3 DÉTAIL EXISTANT ET DÉMOLITION – DALLE SUR PLOTS
EXISTING AND DEMOLITION DETAIL – SLAB ON PAVER PEDESTAL

0 0.5 1: 10



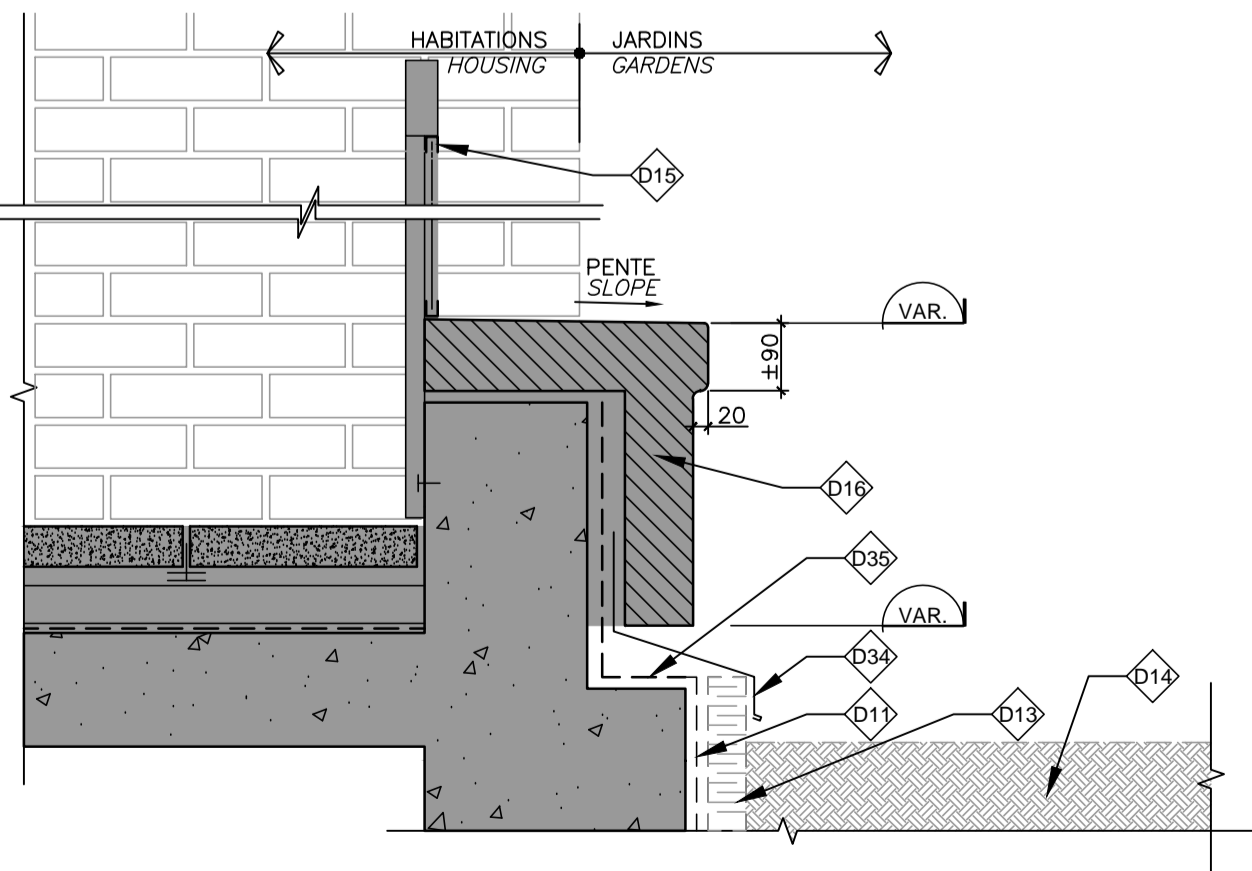
4 DÉTAIL EXISTANT ET DÉMOLITION – MURET AVEC BRIQUES
EXISTING AND DEMOLITION DETAIL – BRICK WALL

0 0.5 1: 10



5 DÉTAIL EXISTANT ET DÉMOLITION – MURET HAUT PRÉFABRIQUÉ
EXISTING AND DEMOLITION DETAIL – PREFABRICATED HIGH WALL

0 0.5 1: 10



6 DÉTAIL EXISTANT ET DÉMOLITION – MURET HAUT PRÉFABRIQUÉ
EXISTING AND DEMOLITION DETAIL – PREFABRICATED HIGH WALL

0 0.5 1: 10

**LÉGENDE
LEGEND**

Kx Xx
XXXX

NIVEAU
LEVEL

XX

NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE
SUR CETTE FEUILLE
SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET

XX


COMPOSITION TYPE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE
SUR CETTE FEUILLE
TYPICAL COMPOSITION, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET

**NOTES GÉNÉRALES
GENERAL NOTES**

- POUR TOUTS LES TRAVAUX EN INGÉNIERIE ET AUTRES, SE RÉFÉRER À STRUCTURE, MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET ARCHITECTURE DE PAYSAGE.
FOR ALL ENGINEERING AND OTHER WORK, REFER TO STRUCTURAL, MECHANICAL, ELECTRICAL AND LANDSCAPE ARCHITECTURE.
- LE NIVEAU DE RÉFÉRENCE SUR LE PLAN D'ARCHITECTURE EST DE 10 000mm ET ÉQUIVAUT AU NIVEAU 23 800 PROVENANT DES PLANS D'ORIGINE DU BÂTIMENT.
ON ARCHITECTURE DRAWINGS, REFERENCE LEVEL 10 000mm REFERS TO LEVEL 23 800 TAKEN ON ORIGINAL BUILDING DRAWINGS.
- POUR LES NIVEAUX SPÉCIFIQUES À CHAQUE DÉTAIL, SE RÉFÉRER AUX PLANS AGRANDI AUX PAGES A4, A5 ET A6.
FOR SPECIFIC LEVEL TO EACH DETAIL, REFER TO ENLARGED PLANS AT PAGES A4, A5 AND A6.
- LE DÉMANTÈLEMENT DES PANNEAUX DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS EXISTANTS SE FERA DE FAÇON MÉTHODIQUE EN RÉDUISANT AU MINIMUM LES BRIS. LES TIGES D'ACIER SOUS LES COURONNEMENTS POURRONT ÊTRE COUPÉES, MAIS LES ANCRAGES MÉCANIQUES DERRIÈRE LES PANNEAUX DEVRONT ÊTRE DÉFAITS UN À UN.
THE DISMANTLING OF THE EXISTING PRECAST PANELS WILL BE DONE IN A METHODICAL MANNER, THE REBARS UNDER THE CAPS CAN BE CUT, BUT LOCATED BEHIND PANELS MUST BE UNDONE ONE BY ONE.

**COMPOSITIONS TYPES - DÉMOLITION
TYPICAL COMPOSITIONS - DEMOLITION**

- E1**
- DALLAGE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ 75 mm EXISTANT À ENLEVER
 - PIERRE CONCASÉE EXISTANTE À ENLEVER (ÉPAISSEUR VARIABLE 0 À 75mm)
 - ISOLANT RIGIDE 65 mm EXISTANT À ENLEVER
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - CHAPE DE BÉTON EXISTANTE AVEC PENTES À CONSERVER
 - DALLE DE BÉTON STRUCTURALE EXISTANTE À CONSERVER
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT 75 mm TO BE REMOVED
 - EXISTING CRUSHED STONE 100 mm TO BE REMOVED (VARIABLE THICKNESS 0 TO 75mm)
 - EXISTING RIGID INSULATION BOARD 65 mm TO BE REMOVED
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING SLOPED CONCRETE TOPPING TO REMAIN
 - EXISTING STRUCTURAL CONCRETE SLAB TO REMAIN
- E2**
- TERREAU VÉGÉTAL EXISTANT À ENLEVER
 - MEMBRANE DE FILTRATION EXISTANTE À ENLEVER
 - PIERRE CONCASÉE EXISTANTE À ENLEVER (ÉPAISSEUR VARIABLE 0 À 75mm)
 - ISOLANT RIGIDE 65 mm EXISTANT À ENLEVER
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - CHAPE DE BÉTON EXISTANTE AVEC PENTES À CONSERVER
 - DALLE DE BÉTON STRUCTURALE EXISTANTE À CONSERVER
 - EXISTING POTTING SOIL TO BE REMOVED
 - EXISTING FILTERING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING CRUSHED STONE TO BE REMOVED
 - EXISTING RIGID INSULATION BOARD 65 mm TO BE REMOVED
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING SLOPED CONCRETE TOPPING TO REMAIN
 - EXISTING STRUCTURAL CONCRETE SLAB TO REMAIN
- E3**
- MURET DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ 200 mm EXISTANT À DÉMANTÉLER ET ENTREPOSER POUR RÉINSTALLATION, SUR PLOT DE BÉTON EXISTANT À ENLEVER
 - ISOLANT RIGIDE 65 mm EXISTANT À ENLEVER
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE VERTICAL PANEL 200 mm TO BE DISMANTLED AND STORED FOR REINSTALLATION, ON EXISTING CONCRETE PEDESTAL TO BE REMOVED
 - EXISTING INSULATION BOARD 65mm TO BE REMOVED
- E4**
- PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT À DÉMANTÉLER ET ENTREPOSER POUR RÉINSTALLATION
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - MURET DE BÉTON EXISTANT À CONSERVER
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - ISOLANT RIGIDE 65mm EXISTANT À ENLEVER
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PANEL TO BE DISMANTLED AND STORED FOR REINSTALLATION
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING CONCRETE WALL TO REMAIN
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING RIGID INSULATION BOARD 65mm TO BE REMOVED
- E5**
- PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT À DÉMANTÉLER ET ENTREPOSER POUR RÉINSTALLATION
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - MURET DE BÉTON EXISTANT À CONSERVER
 - ESPACE D'AIR EXISTANT À CONSERVER
 - REVÊTEMENT DE BRIQUES 90 mm EXISTANT À CONSERVER
 - EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PANEL TO BE DISMANTLED AND STORED FOR REINSTALLATION
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING CONCRETE WALL TO REMAIN
 - EXISTING AIR SPACE TO REMAIN
 - EXISTING 90mm BRICK FACING TO REMAIN
- E6**
- ISOLANT RIGIDE 65mm EXISTANT À ENLEVER
 - MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER
 - MURET DE BÉTON EXISTANT À CONSERVER
 - ESPACE D'AIR EXISTANT À CONSERVER
 - REVÊTEMENT DE BRIQUES 90 mm EXISTANT À CONSERVER
 - EXISTING INSULATION BOARD 65mm TO BE REMOVED
 - EXISTING LIQUID WATERPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
 - EXISTING CONCRETE WALL TO REMAIN
 - EXISTING AIR SPACE TO REMAIN
 - EXISTING 90mm BRICK FACING TO REMAIN
- D1**
- DALLAGE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ 75 mm EXISTANT À ENLEVER.
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT 75 mm TO BE REMOVED.
- D2**
- BORDURE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANTE À DÉMANTÉLER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CURB TO BE DISMANTLED AND STORED FOR REINSTALLATION.
- D3**
- BLOC DE COURONNEMENT EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT À DÉMANTÉLER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CAP TO BE DISMANTLED AND STORED FOR REINSTALLATION.
- D4**
- BASE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ CIRCULAIRE SUR PLOT DE BÉTON EXISTANTS À ENLEVER.
EXISTING CIRCULAR PREFABRICATED CONCRETE BASE ON CONCRETE PEDESTAL TO BE REMOVED.
- D5**
- MARCHE EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANTE À ENLEVER.
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE TREAD TO BE REMOVED.
- D6**
- STRUCTURE DE BÉTON POUR ESCALIER À CONSERVER.
EXISTING STAIR CONCRETE STRUCTURE TO REMAIN.
- D7**
- LIT DE MORTIER EXISTANT À DÉMOLIR.
EXISTING MORTAR BED TO BE DEMOLISHED.
- D8**
- TIRANTS DE PROFILÉS D'ACIER HSS ANCRÉS AU DEUX MURETS EXISTANTS À DÉMANTÉLER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION, VOIR STRUCTURE. DÉTACHER LES ANCRAGES AVANT L'ENLÈVEMENT DES SECTIONS DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ, VOIR STRUCTURE.
EXISTING STEEL HSS TIE ANCHORED TO BOTH WALLS TO BE DISMANTLED AND STORED FOR REINSTALLATION, REFER TO STRUCTURAL DETACH EXISTING ANCHORS BEFORE REMOVAL OF PREFABRICATED CONCRETE SECTIONS, REFER TO STRUCTURAL.
- D9**
- CALES EN NEOPRÈNE EXISTANTES À ENLEVER.
EXISTING NEOPRENE SHIMS TO BE REMOVED.
- D10**
- PLOTS DE BÉTON EXISTANTS À ENLEVER.
EXISTING CONCRETE PEDESTAL TO BE REMOVED.
- D11**
- MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE EXISTANTE À ENLEVER.
EXISTING WATERPROOFING LIQUID MEMBRANE TO BE REMOVED.
- D12**
- SOLIN MÉTALLIQUE EXISTANT À ENLEVER.
EXISTING METAL FLASHING TO BE REMOVED.
- D13**
- ISOLANT RIGIDE EXISTANT 65mm À ENLEVER.
EXISTING RIGID INSULATION BOARD 65mm TO BE REMOVED.
- D14**
- ARBUSTRE, TERRE ET TERREAU EXISTANTS À ENLEVER.
EXISTING SOIL, SHRUBS AND PLANTS TO BE REMOVED.
- D15**
- GARDE-CORPS DE VERRE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING GLASS RAILING TO REMAIN.
- D16**
- PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT À CONSERVER EN PLACE.
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PANEL TO REMAIN IN PLACE.
- D17**
- PANNEAU DE PROTECTION 10mm EXISTANT À ENLEVER.
EXISTING PROTECTION PANEL 10mm TO BE REMOVED
- D18**
- LUMINAIRE EXISTANT À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRICITÉ.
LIGHTING FIXTURE TO BE DEMOLISHED, REFER TO ELECTRICAL.
- D19**
- BARRE D'ARMATURE EXISTANTE À COUPER HORIZONTALEMENT.
EXISTING R-BAR ANCHOR TO BE CUT HORIZONTALLY.
- D20**
- TUBE D'ACIER PRÉPEINT EXISTANT À ENLEVER.
EXISTING PREPAINTED STEEL TUBE TO BE REMOVED.
- D21**
- CIMENT SANS RETRAIT EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING NON-SHRINK CEMENT TO REMAIN.
- D22**
- MAIN COURANTE EN TUBE D'ACIER PRÉPEINT ±38mm À DÉMOLIR.
PREPAINTED STEEL PIPE ±38mm TO BE DEMOLISHED.
- D23**
- PLAQUE D'ACIER INOXYDABLE EXISTANTE FIXÉE AU MUR PAR DES BOULONS À DÉMOLIR.
EXISTING STAINLESS STEEL PLATE FIXED TO THE WALL BY STAINLESS STEEL EXPANSION BOLT TO BE DEMOLISHED.
- D24**
- PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT À ENLEVER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PANEL TO BE DISMANTLED AND STORE FOR REINSTALLATION.
- D25**
- PORTELLO EN ACIER INOXYDABLE À DÉMOLIR.
STAINLESS STEEL GATE TO BE DEMOLISHED.
- D26**
- TUBE D'ACIER PRÉPEINT EXISTANTE À CONSERVER DANS LE CIMENT SANS RETRAIT EXISTANT.
EXISTING PREPAINTED STEEL TUBE ANCHORAGE TO REMAINED IN THE EXISTING NON-SHRINK CEMENT.
- D27**
- DRAIN EXISTANT À DÉMOLIR, VOIR MÉCANIQUE.
EXISTING DRAIN TO BE DEMOLISHED, REFER TO MECHANICAL.
- D28**
- ANCRAGE EN TUBE D'ACIER PRÉPEINT EXISTANT À COUPER AU NIVEAU DE LA JONCTION AVEC LE PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ EXISTANT.
STAINLESS STEEL PLATE ANCHORAGE TO CUT OVER THE JUNCTION OF THE EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PANEL.
- D29**
- CORNIÈRE EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING ANGLE BEAM TO REMAIN.
- D30**
- SEUIL EXISTANT À DÉINSTALLER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.
EXISTING DOOR SILL TO REMOVE AND KEEP FOR REINSTALLATION.
- D31**
- SECTION DE CHAPE DE BÉTON ET DE DALLE DE BÉTON EXISTANTE À DÉMOLIR AUTOUR DU DRAIN POUR LE DÉMANTÈLEMENT DU DRAIN DE TOIT EXISTANT.
EXISTING CONCRETE SLAB AND SLOPED TOPPING SECTION TO BE DEMOLISHED AROUND THE ROOF DRAIN TO ALLOW THE REMOVAL OF EXISTING DRAIN.
- D32**
- JOINT DE SCÉLLANT ET ISOLANT EN FIBRE DE VERRE AUTOUR DU DRAIN EXISTANT À ENLEVER.
EXISTING SEALER AND FIBRE GLASS INSULATION AROUND THE DRAIN TO REMOVE.
- D33**
- CONDUIT DE DRAIN EXISTANT À COUPER SOUS LE NIVEAU DE LA DALLE EXISTANTE D'UNE LONGUEUR SUFFISANTE POUR PERMETTRE LA RÉINSTALLATION D'UN NOUVEAU CONNECTEUR DE DRAIN. CONSERVER LA DESCENTE PLUVIALE EXISTANTE ET SON ANCRAGE À LA DALLE.
EXISTING DRAINPIPE TO BE CUT UNDER THE EXISTING CONCRETE SLAB WITH ENOUGH HIGHT TO ALLOW THE INSTALLATION OF A NEW DRAIN CONNECTOR. DRAINPIPE AND ANCHORAGE TO THE SLAB TO REMAIN.
- D34**
- SOLIN MÉTALLIQUE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING METAL FLASHING TO REMAIN.
- D35**
- SOLIN MEMBRANE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING MEMBRANE FLASHING TO REMAIN.
- D36**
- CONDUIT ÉLECTRIQUE EXISTANT À DÉMOLIR. VOIR ÉLECTRIQUE.
EXISTING ELECTRICAL DUCT TO BE DEMOLISHED. REFER TO ELECTRICAL.



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada


Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada


Real Property branch

Quebec region




BISSONFORTIN
et associés **ARCHITECTES**

2505 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec) | H7N 1Z4
T 450 682 6360 F 450 682 6360
www.bissonfortin.ca



BEAUPRÉ
Associés


Architecture de paysage + design urbain



sdc

1751, rue Richardson, bureau 2100
Montréal (Québec) H3H 1S8
Tél. : 514 938-8995
Fax : 514 938-8970
www.sdcbo.com

STRUCTURE • GÉNIE CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VÉRIFICATION STRUCTUREL



PAGEALMOREL

Pages Morel et associés inc.
210, rue Saint-Jacques, 1000
Montréal (Québec) H2Y 1G8
Tél. : 514 384-8872
www.pagealmorel.com

NE PAS UTILISER POUR
CONSTRUCTION

04	ÉMS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR BD	15-07/15
03	ÉMS POUR SR4-99% / ISSUED FOR SR4-99%	15/06/05
02	ÉMS POUR SR4-50% / ISSUED FOR SR4-50%	15/04/10
01	ÉMS POUR SR2-SR3 / ISSUED FOR SR2-SR3	15/03/06
révisions revisions		date

A

B

C

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

Projet

Project

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES
GOUVERNEMENTAUX TPSGC
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT
SERVICES CANADA PWGSC
COMPLEXE GUY-FAVREAU
200 BOUL. RENE LEVESQUE OUEST
MONTREAL, QUEBEC

CFG RÉNOVATION SYSTÈME
TERRASSES-JARDINS-PHASE V
GFC RENOVATION TO ROOFTOP
GARDENS - PHASE V

Dessin

Drawing

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

DÉTAILS
EXISTANTS ET DÉMOLITION
EXISTING AND DEMOLITION
DETAILS

Conçu par

Designed by

DANIELLE BISSON / CAROLLE FLEURY

2015-02-05

Date

Dessiné par

Drawn by

ANDRÉANNE DUMONT

2015-01-27

Date

Approuvé par

Approved by

DANIELLE BISSON

2015-02-05

Date

Soumission

Gestionnaire de projet TPSGC
MINERVE MALIALIN
PWGSC Project Manager

Tender

No de projet

Project number

R.001805.039

No de projet

Project number

141002

TPSGC

PWGSC

Client

Client

Norm du fichier

File name

R.001805.039-A13.dwg

No de classement

No de plan ou dessin

File name

R.001805.039-A13

No feuille

Sheet no

A13/32